

Publications des départements et des offices de la Confédération

Décision concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération

du 23 avril 2014

L'Office de la circulation routière et de la navigation de l'armée,
vu l'art. 2, al. 5, de la loi fédérale du 19 décembre 1958 sur la circulation routière¹,
vu l'art. 104, al. 4, de l'ordonnance du 5 septembre 1979 sur la signalisation
routière²,
vu l'art. 12, al. 1, de l'ordonnance du 11 février 2004 sur la circulation militaire³,
décide:

I

Les mesures de circulation ci-après sont ordonnées et signalées sur les routes et les
terrains du Département fédéral de la défense, de la protection de la population et
des sports:

- 1 Andermatt UR, Realp piste de ski à roulettes, Centre de sport
de l'armée**
Ensemble du périmètre:
Selon le plan de signalisation OCRNA N° 109.05
Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 2 Drogens VD, place d'armes**
Ensemble du périmètre:
Selon le plan de signalisation OCRNA N° 114.08/114.12/114.13
Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 3 Elm GL, place de tir Wichlen**
Place de tir et route d'accès:
Selon le plan de signalisation modifié OCRNA N° 621.01
Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne

¹ RS 741.01
² RS 741.21
³ RS 510.710

- 4 Elgg ZH, centre logistique de l'armée**
Ensemble du périmètre:
Selon le plan de signalisation OCRNA N° 314.01
Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 5 Emmen LU, base aérienne**
Ensemble du périmètre:
Selon le plan de signalisation OCRNA N° 411.01
Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 6 Genève GE, village d'exercice Epeisses**
Ensemble du périmètre:
Selon le plan de signalisation OCRNA N° 164.01
Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 7 Grolley FR, centre logistique de l'armée**
Ensemble du périmètre:
Selon le plan de signalisation OCRNA N° 307.05
Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 7.1 Route du PAA:**
Interdiction de parquer avec exceptions
- 8 Herisau AR, place d'armes**
Ensemble du périmètre de la caserne:
Selon le plan de signalisation OCRNA N° 128.04
Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 9 Interlaken BE, base aérienne**
Ensemble du périmètre:
Selon le plan de signalisation OCRNA N° 426.01
Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 10 Meiringen BE, base aérienne**
Ensemble du périmètre:
Selon le plan de signalisation OCRNA N° 441.02
Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 11 Mollis GL, installation d'instruction Feldbach**
Ensemble du périmètre:
Selon le plan de signalisation OCRNA N° 418.01
Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 12 La Lécherette VD, Hongrin place de tir**
Terrain de la place de tir:
– Interdiction de parquer
– Interdiction générale de circuler dans les deux sens avec exceptions
Selon le plan de signalisation modifié OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne

- 13 Rivera TI, Monte Ceneri place d'armes**
Ensemble du périmètre:
 Selon le plan de signalisation OCRNA N° 126.01/126.02/126.03/126.10
 Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 14 Rothenburg LU, centre logistique de l'armée**
Ensemble du périmètre:
 Selon le plan de signalisation OCRNA N° 308.01
 Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 15 St-Maurice VS, Savatan installation d'instruction**
Ensemble du périmètre:
 Selon les plans
 Plans déposés auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 15.1 Waldstrasse:**
 Interdiction générale de circuler dans les deux sens coord 566'550 /
 119'240
 Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne
- 16 Waldkirch SG, dépôt principal BLA**
Ensemble du périmètre:
 Selon le plan de signalisation OCRNA N° 292.01
 Plan déposé auprès de: OCRNA, Rodmattstrasse 110, 3003 Berne

II

Les décisions ci-après concernant les mesures de circulation sont modifiées:

1. Décision de l'OFTT du 20 mars 1987 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération⁴
Drognens FR, périmètre de la caserne/parcours de l'école de conduite/ Montagne de Lussy
Abrogée
2. Décision de l'OFTT du 20 décembre 1979 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération⁵
Emmen LU, place d'armes
Abrogée
3. Décision de l'OFTT du 1^{er} juillet 1984 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération⁶
Emmen LU, place d'armes
Abrogée

⁴ FF 1987 I 1273

⁵ FF 1979 I 256

⁶ FF 1984 II 1230

4. Décision de l'OFTT du 10 juin 1990 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération⁷
Emmen LU, Fabrique fédérale d'avions
Abrogée
5. Décision du CFV du 22 septembre 1997 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération⁸
Emmen LU, base aérienne
Abrogée
6. Décision du CFV du 12 février 1999 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération⁹
Emmen LU, base aérienne
Abrogée
7. Décision du STT du 1^{er} juillet 1975 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération¹⁰
Grolley FR, PAA
Abrogée
8. Décision du STT du 18 juillet 1978 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération¹¹
Grolley FR, PAA
Abrogée
9. Décision de l'OFTT du 20 novembre 1979 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération¹²
Grolley FR, PAA
Abrogée
10. Décision de l'OFTT du 30 juillet 1980 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération¹³
Grolley FR, PAA
Abrogée
11. Décision de l'OFTT du 1^{er} juillet 1983 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération¹⁴
Grolley FR, PAA
Abrogée

⁷ FF **1990** II 1537

⁸ FF **1997** IV 418

⁹ FF **1999** II 1949

¹⁰ FF **1975** II 445

¹¹ FF **1978** II 267

¹² FF **1980** I 260

¹³ FF **1980** III 287

¹⁴ FF **1983** III 405

12. Décision de l'OFTT du 10 décembre 1985 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération¹⁵
Grolley FR, PAA
Abrogée
13. Décision de l'OFTT du 10 juin 1990 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération¹⁶
Grolley FR, PAA
Abrogée
14. Décision de l'OFTT du 18 janvier 1995 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération¹⁷
Grolley FR, PAA
Abrogée
15. Décision du STT du 10 octobre 1977 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération¹⁸
Herisau AR, périmètre de la caserne
Abrogée
16. Décision de l'OFTT du 20 mars 1987 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération¹⁹
Chiffre 9 Herisau AR, périmètre de la caserne et Breitfeld
Abrogée
17. Décision de l'OFTT du 10 juin 1990 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération²⁰
Herisau AR, place d'armes, route militaire, centre sportif
Abrogée
18. Décision du CFV du 12 février 1999 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération²¹
Herisau AR, centre sportif
Abrogée
19. Décision de l'OFTT du 30 juillet 1980 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération²²
Interlaken BE, base aérienne
Abrogée

15 FF **1986** I 167
16 FF **1990** II 1331
17 FF **1995** I 403
18 FF **1977** III 552
19 FF **1987** I 1273
20 FF **1990** II 1331
21 FF **1999** II 1949
22 FF **1980** III 287

20. Décision de l'OFTT du 20 février 1981 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération²³
Interlaken BE, ateliers base aérienne
Abrogée
21. Décision de l'OFTT du 10 décembre 1985 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération²⁴
Interlaken BE, base aérienne
Abrogée
22. Décision de l'OFTT du 18 janvier 1995 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération²⁵
Interlaken BE, base aérienne plan N° 125.01
Abrogée
23. Décision de l'OCRNA du 25 janvier 2005 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération²⁶
Interlaken BE, baxse aérienne
Abrogée
24. Décision de l'OFTT du 10 décembre 1985 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération²⁷
Meiringen BE, base aérienne
Abrogée
25. Décision de l'OFTT du 20 mars 1987 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération²⁸
Meiringen BE, base aérienne
Abrogée
26. Décision de l'OFTT du 10 juin 1990 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération²⁹
Meiringen BE, base aérienne
Abrogée
27. Décision du CFV du 1^{er} mai 2000 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération³⁰
Meiringen BE, base aérienne
Abrogée

²³ FF **1981** I 1215

²⁴ FF **1986** I 174

²⁵ FF **1995** I 403

²⁶ FF **2005** 495

²⁷ FF **1986** I 174

²⁸ FF **1987** I 1273

²⁹ FF **1990** II 1331

³⁰ FF **2000** 3137

28. Décision du STT du 7 mars 1979 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération³¹
Rivera TI, place d'armes
Abrogée
29. Décision du STT du 20 février 1981 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération³²
Rivera TI, place d'armes
Abrogée
30. Décision de l'OFTT du 1^{er} novembre 1991 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération³³
Rivera TI, place d'armes
Abrogée
31. Décision de l'OFTT du 1^{er} décembre 1992 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération³⁴
Rivera TI, E+Z
Abrogée
32. Décision du STT du 10 octobre 1977 concernant les mesures de circulation sur les routes de la Confédération³⁵
Rothenburg LU, PAA
Abrogée

III

1. Un recours peut être déposé contre ces mesures de circulation dans un délai de 30 jours à compter de leur publication dans la Feuille fédérale auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 3000 Berne 14, (art. 31 ss de la loi fédérale du 20 décembre 1968 sur la procédure administrative fédérale, PA³⁶).

³¹ FF **1979** I 801

³² FF **1981** I 1215

³³ FF **1991** IV 946

³⁴ FF **1992** VI 529

³⁵ FF **1977** III 552

³⁶ RS **172.021**

2. Les mesures de circulation mentionnées sous les ch. I 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15.1 et 16 sont reportées sur les plans de signalisation qui peuvent être consultés pendant le délai de recours auprès des instances dépositaires mentionnées ainsi qu'auprès de l'Office de la circulation routière et de la navigation de l'armée, Rodtmattstrasse 110, 3003 Berne.
3. La présente décision entre en vigueur dès que les signaux correspondants sont posés.

23 avril 2014 Office de la circulation routière et de la navigation de l'armée:
Organisation de la circulation, Jürg Aeberhard